

Engagement social et traditions

Contenu

D'un village d'enfants se prenant en charge à Grasi en Lettonie à une école où parents et enfants assistent ensemble aux cours, une perspective sur la vie en société dans les pays de l'Europe élargie.

Objectifs

Objectifs communicatifs :

- comprendre un document sonore,
- parler de mariage,
- définir la quantité,
- rédiger un carton d'invitation.

Objectif (socio-) linguistique :

- revoir le vocabulaire relatif à l'engagement, au mariage,
- utiliser les pronoms ou adjectifs de quantité.

Objectifs (inter-) culturels :

- découvrir différentes formes d'engagement,
- définir l'engagement,
- parler des traditions matrimoniales de son pays et d'autres pays.

Liste des activités

1. **B1** Se préparer à parler d'engagement social
2. **B1** Comprendre les différents engagements présentés dans les clips
3. **B1** Comprendre de manière détaillée le contenu d'un clip
4. **B1** Exploiter et élargir le vocabulaire du mariage
5. **B1** Parler d'une quantité indéfinie ou définie, dire la totalité
6. **B1** Rechercher d'autres outils pour exprimer la quantité
7. **B1** Décrire en réutilisant le vocabulaire et les outils grammaticaux
8. **B1** Rédiger une invitation

Transcription des séquences

- **Hongrie** : Les jeunes et la vie politique locale
- **Slovénie** : Les pères au foyer
- **Chypre** : Les parents à l'école
- **Lettonie** : L'aide aux enfants défavorisés
- **Chypre** : Les traditions du mariage

1. Se préparer à parler d'engagement social

Niveau : B1

Compréhension écrite, interaction orale

Proposer aux apprenants les titres des clips et demander de les classer dans une des rubriques suivantes : vie privée, vie sociale, vie publique.

Réfléchir aux différents sens des mots « s'engager » et « engagement » suggérés par les titres, puis en utilisant la Boîte à mots, rechercher les mots qui correspondent le mieux au type d'engagement et les y associer.

Demander aux apprenants de formuler une définition du mot « engagement », de la comparer avec celles proposées par le dictionnaire (cf. site <http://www.apprendre.tv/>) et de rechercher le ou les mots correspondants dans leur propre langue.

[Retour à la liste des activités](#)

2. Comprendre les différents engagements présentés dans les clips

Niveau : B1

Compréhension orale

Visionner deux fois chaque clip avec le son et faire compléter le tableau.

Mettre en commun les solutions sans transcription.

[Retour à la liste des activités](#)

3. Comprendre de manière détaillée le contenu d'un clip

Niveau : B1

Compréhension orale

Visionner le clip 5. Poser oralement les questions suivantes afin de vérifier la compréhension des informations :

1. Qu'est-ce qui est particulièrement important pour les Chypriotes ?
2. Par quoi commence un mariage orthodoxe ?
3. Pourquoi est-ce qu'on passe un foulard rouge (« zozma ») autour de la taille de la mariée ?
4. Pourquoi est-ce qu'on invite beaucoup de monde aux mariages ?

Corriger avec la transcription et contrôler le sens des mots obscurs avec le dictionnaire du site <http://www.apprendre.tv/>.

[Retour à la liste des activités](#)

4. Exploiter et élargir le vocabulaire du mariage

Niveau : B1

Compétences linguistiques, interaction orale

Visionner de nouveau le clip 5 et inviter les apprenants à noter le plus de mots possibles associés au mariage. Vérifier avec la transcription.

Faire une pause sur plusieurs images (le violon, le maquillage de la mariée, l'entrée des mariés à l'église, la salle du repas de noces), demander d'ajouter d'autres mots ou phrases suggérés par les

images ou connus des apprenants tels que la liste de mariage, le voyage de noces, les invitations, les dragées, ...

[Retour à la liste des activités](#)

5. Parler d'une quantité indéfinie ou définie, dire la totalité

Niveau : B1

Compétences linguistiques

Faire relever dans la transcription du clip 5 les mots qui caractérisent une quantité déterminée ou indéterminée.

Groupe de personnes indéterminé	Chose indéfinie	Totalité
on (4 fois)	quelque chose	tout le monde toute l'assemblée tous (2 fois)

[Retour à la liste des activités](#)

6. Rechercher d'autres outils pour exprimer la quantité

Niveau : B1

Compétences linguistiques

Placez les expressions suivantes en ordre décroissant, de la totalité à un nombre restreint

Correction :

- tous les invités, tous
- la plupart des invités
- beaucoup d'invités
- quelques invités
- un certain nombre d'invités
- peu d'invités
- pas un invité, personne

[Retour à la liste des activités](#)

7. Décrire en réutilisant le vocabulaire et les outils grammaticaux

Niveau : B1

Expression orale

Par groupes ou de manière individuelle, demander aux apprenants de décrire un mariage traditionnel dans leur pays.

[Retour à la liste des activités](#)

8. Rédiger une invitation

Niveau : B1

Expression écrite

Créer, rédiger et réaliser un carton d'invitation pour son propre mariage (cf. exemples sur <http://www.mariage.com>)

[Retour à la liste des activités](#)

Transcriptions

Hongrie : Les jeunes et la vie politique locale

Bonjour, je m'appelle Lóra, je suis hongroise et dans mon pays, en Hongrie, les jeunes sont très impliqués dans la vie politique locale. Vous allez voir de quelle manière !

Nous sommes à Kaposvar, à environ 200 kilomètres de Budapest. Il existe ici, depuis 2001, un conseil municipal des jeunes, élus par les jeunes de la ville. Ce conseil est composé de 20 membres, entre 13 et 25 ans, élus pour 2 ans, avec à sa tête un maire, Mihaly, âgé de 17 ans. Ces jeunes se réunissent une fois par mois et ont un réel poids dans la vie locale. Récemment, ce conseil a voté la modification des horaires de bus pour mieux les adapter aux rythmes scolaires.

Les jeunes s'impliquent tôt dans la vie de la cité. Résultat : ils développent ensuite une vraie conscience politique et civique.

[Retour à la liste des activités](#)

Slovénie : Les pères au foyer

Živijo, c'est Matej.

En Slovénie, on prend soin des jeunes parents. Ici, on pense que le papa peut s'occuper des bébés aussi bien que la maman.

Ces deux petites jumelles de 6 mois, Zala et Julia, sont venues à l'aéroport accompagner leur maman qui part en voyage d'affaires, car dans cette famille, maman travaille et papa pouponne. Matjaz a en effet pris 1 an de congé de paternité. Il fait les courses et il prend soin des petites jumelles. Il les berce, les change ou encore leur donne le biberon. Pendant son congé, Matjaz perçoit une allocation de l'État slovène, équivalente à la totalité de son salaire.

L'an dernier, en Slovénie, 1700 pères ont pu, comme Matjaz, bénéficier de cette mesure. Vous l'aurez compris, l'objectif est d'encourager les naissances, car actuellement, chaque femme a en moyenne 1,2 enfant.

Nasvidenje.

[Retour à la liste des activités](#)

Chypre : Les parents à l'école

Kalimera, je suis Anna.

Nous sommes à Chypre, dans une école primaire pas comme les autres. Dans cette école, parents et enfants, assistent aux cours ensemble. Regardez !

Afin d'impliquer les parents dans la scolarité de leurs enfants, dans cette classe, tous les jours, 3 à 6 parents assistent l'enseignant en devenant de véritables maîtres auxiliaires. Pendant le cours, l'enseignant peut mettre à contribution les compétences des parents en leur demandant d'aider les enfants ou d'assurer avec lui le bon déroulement de l'exercice. D'autres parents préfèrent écouter pour réapprendre certaines notions et aider leurs enfants à la maison pour les devoirs.

Les parents sont valorisés, les enfants sont motivés et les résultats sont bien meilleurs. Une expérience pilote à Chypre que le ministère de l'Éducation espère multiplier.

Gia sas.

[Retour à la liste des activités](#)

Lettonie : L'aide aux enfants défavorisés

Labdien, je suis Laura et je suis lettone.

La famille est une valeur sacrée chez nous. Ainsi, les structures s'organisent pour aider les enfants qui n'en ont pas.

Grasi n'est pas un village comme les autres. Ici ne vivent que des enfants dont la moyenne d'âge ne dépasse pas 14 ans, des enfants défavorisés qui habitent ensemble dans des petites maisons. Bien sûr, des éducateurs les encadrent et les initient à la maçonnerie et à l'informatique, leur permettant de trouver une voie professionnelle. Le village, situé dans une zone touristique, propose des chambres d'hôtes dans un manoir tenu par les enfants eux-mêmes. Tout en continuant à aller à l'école, ils apprennent un métier et la valeur de l'argent.

Pour chaque enfant du village, un compte en banque a été ouvert. C'est en quelque sorte une nouvelle pierre qui est apportée pour construire l'avenir.

Uz redzēšanos.

[Retour à la liste des activités](#)

Chypre : Les traditions du mariage

Kalimera, je suis Anna et nous sommes à Chypre.

La famille est quelque chose de très important pour nous les Chypriotes. Les mariages en sont un bel exemple. Tout le monde est invité et on respecte les traditions. Regardez.

À Chypre, un mariage orthodoxe commence toujours par le même rituel. Ce sont les témoins qui habillent les futurs époux devant l'entourage proche. Après l'encens, toute l'assemblée procède au passage de la zozma rouge autour de la taille de la mariée afin de leur porter bonheur et fertilité.

Recevoir plus de 1000 convives lors d'un mariage n'est pas rare à Chypre. Les invités sont toujours très nombreux. Tous apportent un cadeau et tous seront salués par les jeunes mariés.

À Chypre, on a une devise : un mariage où on est nombreux, on est heureux.

Gia sas.

[Retour à la liste des activités](#)